



Oktubre 2016

Sa mga magulang:

Sinasaulian ng salapi ng pamahalaang pederal ang mga *school district* kapag may mga pag-aaring pederal o mga nagtatrabaho sa pamahalaang pederal sa kanilang lugar. Iniaatas ng batas pederal na lahat ng *school district* na maaaring makatanggap ng kabayaran mula sa pamahalaang pederal na ihayag kung ilang mag-aaral ang nakatira sa lugar na pag-aaring pederal, mga mag-aaral na may magulang/tagapag-alaga na nagta-trabaho sa pag-aaring pederal, o mga mag-aaral na ang magulang/tagapag-alaga ay may kinalaman sa pamahalaang pederal (tulad ng mga kasalukuyang sundalong militar).

Upang makuha ang karagdagang pondong ito para sa ating distrito, iniuutos ng pamahalaang pederal ang taon-taon na pag-*survey* ng lahat na mga mag-aaral; kalakip sa sulat na ito ang mga katanungan.

Ang kaalamang makukuha sa *survey* na ito ay isasabuo sa isang ulat kung saan ipapakita lamang ang buong bilang ng lahat ng mga kwalipikadong mag-aaral. Ang kasagutang ating ibibigay sa pamahalaang pederal ay hindi maglalaman ng pangalan, tirahan, o lugar ng pinagta-trabahuhan at iba pa. Ang ibibigay lamang ay ang kabuuang bilang. Ang lahat ng mga porm ng *survey* ay ilalagay sa sentral na opisina at hindi ipagkakaloob sa ibang tanggapan o tao.

Aming ikalulugod ang inyong pag-tulong sa pamamagitan ng pag-sagot sa mga katanungan at ang pag-sauli sa paaralan ng inyong anak sa nakatakdang petsa. Ang inyong pagsagot sa mga katanungang ito ang magpapahintulot sa distrito na makakuha ng karagdagang pondo, na kung hindi gagawin, ay ipagkakaloob ng gobyerno sa ibang distrito ng bansa. Kung maaari po lamang na kami ay inyong tulongan na makuha ang karagdagang pondong ito, nang sa gayon ay mabigyan namin ang inyong anak ng mas mabuting edukasyon.

Lubos na gumagalang,

Mel Robertson, Ed.D.
Acting Superintendente

Lakip

Poway Unified School District
PAGSUSURI NG PAMAHALAANG PEDERAL SA TIRAHAN AT TRABAHO
BILANG NG PETA SA PAGSUSURI: IKA-5 NG OKTUBRE, 2016

PORM NG PAGSUSURI

P.L. 103-382

M A G A R A L	APLEYIDO NG MAG-AARAL		PANGALAN	PANG-GITNANG PANGALAN (<i>middle name</i>)	KAPANGANAKAN NG MAG-AARAL
	TIRAHAN NG MAG-AARAL				NUMERO NG TELEPONO SA BAHAY
	KUNG ANG NASABING TIRAHAN AY NASA PAG-AARI NG PAMAHALAANG PEDERAL, IBIGAY ANG PANGALAN NG KABAHAYAN O " <i>housing complex</i> "				
	PANGALAN NG PINAPASUKANG PAARALAN		BAYTANG	PANGALAN NG GURO	

HANAPBUHAY NG PAMILYA

TUNGKOL SA MGA MAGULANG O TAGAPANGALAGA NA TINITIRAHAN NG MAG-AARAL

I N A	PANGALAN NG INA, PANGALAWANG INA (<i>stepmother</i>) O TAGAPANGALAGA NA TINITIRAHAN NG MAG-AARAL				
	PANGALAN NG PINAPASUKAN HANGGANG IKA-5 NG OKTUBRE, 2016. Ito'y laktawan kung aktibo sa militar.				BUONG PANGALAN - Huwag Daglatin
	LUGAR NG PINAPASUKAN (<i>employer's address</i>)				
	KUNG KASALUKUYANG AKTIBONG NANUNUNGKULAN SA MILITAR SAGUTAN ANG MGA SUMUSUNOD				
SANGAY NG SERBISYO (<i>branch of service</i>)		ISTASYON NG KATUNGKULAN (<i>duty station</i>)		RANGGO (<i>ank</i>)	

A M A	PANGALAN NG AMA, PANGALAWANG AMA (<i>step-father</i>) O TAGAPANGALAGA NA TINITIRAHAN NG MAG-AARAL				
	PANGALAN NG PINAPASUKAN HANGGANG IKA-5 NG OKTUBRE, 2016. Ito'y laktawan kung aktibo sa militar.				BUONG PANGALAN - Huwag Daglatin
	LUGAR NG PINAPASUKAN (<i>employer's address</i>)				
	KUNG KASALUKUYANG AKTIBONG NANUNUNGKULAN SA MILITAR SAGUTIN ANG MGA SUMUSUNOD				
SANGAY NG SERBISYO (<i>branch of service</i>)		ISTASYON NG KATUNGKULAN (<i>duty station</i>)		RANGGO (<i>rank</i>)	

SERTIPIKASYON

AKING PINAGTITIBAY NA ANG LAHAT NG MGA KASAGUTAN DITO AY WASTO HANGGANG IKA-5 NG OKTUBRE, 2016.

L A G D A	RELASYON SA MAG-AARAL				
	... MAGULANG	... PANGALAWANG MAGULANG (<i>step-parent</i>)	... TAGAPANGALAGA (<i>guardian</i>)		
	X _____	_____	_____		
LAGDA		PETA			

--TINGNAN ANG KABILANG BAHAGI NG PAPEL NA ITO TUNGKOL SA MGA TAGUBILIN--

MAHALAGANG TAGUBILIN

Sa mga magulang:

Kung maaari po lamang ay sagutin ang mga katanungang nilalaman sa porm na ito, lagdaan, lagyan ng petsa, at ibalik bukas sa paaralan ng inyong anak.

Mayroon nang mga pondong maaaring makuha ang mga paaralang naapektuhan ng pederal na pamahalaan. Upang makuha ang nasabing pondo, kinakailangang gawin ang pagsuring ito.

Ang halaga ng pondong maaaring makuha ay batay sa kung ilang mag-aaral ang nakatira o mga magulang na namamasukan sa pederal na pag-aari. Ito'y batay sa PETSANG NAKALAGAY, SINO MAN ANG PINAPASUKAN. Ang salaping ito ay makatutulong sa pagtutustos ng mga programa ng paaralan at mapapanatili ang mataas na uri ng edukasyon. Upang ma-kwalipika, kinakailangang mayroong naka-tala (*file*) na pagsuri ng bawat mag-aaral, na nasagutan na ang mga katanungan, nalagdaan, at nalagyan na ng petsa. Ito ay kahit na saan man ang nasabing pinapasukan na may koneksyong pederal.

Marami pong salamat sa inyong pagtulong sa bagay na ito.

Mel Robertson, Ed. D.
Acting Superintendente

Ang mga sumusunod ay BAHAGING LISTAHAN ng mga pederal na pag-aari sa ating lugar.

AIR FORCE PLANT NO. 19, 4297 Pacific Highway
BORDER PATROL STATIONS
CAMP PENDLETON, Oceanside
COAST GUARD AIR STATION, 2710 Harbor Drive, San Diego
FEDERAL DRUG ADMINISTRATION, 9777 Via de la Amistad, San Diego
FEDERAL BUILDING, 880 Front St.
INDIAN RESERVATIONS
MARINE CORPS AIR STATION, Miramar
MARINE CORPS RECRUIT DEPOT, Pacific Hwy
METROPOLITAN CORRECTION CENTER, 808 Union St.
MILITARY HOUSING
NASA SYCAMORE CANYON TEST SITE, Camp Elliot, San Diego
NAVAL AIR STATION, Coronado
NAVAL AIR STATION, North Island
NAVAL AIR STATION, Ream Field, Imperial Beach
NAVAL AMPHIBIOUS BASE, Coronado
NAVAL COMMUNICATIONS CENTER, 937 Harbor Drive
NAVAL FLEET ANTI-SUB WARFARE, Point Loma
NAVAL HOSPITAL, Balboa Park
NAVAL RESEARCH AND DEVELOPMENT, Point Loma
NAVAL SPACE & WARFARE SYSTEMS, Point Loma
NAVAL STATION 32ND STREET, Harbor Drive, San Diego
NAVAL SUPPLY CENTER
NAVAL TRAINING CENTER, Point Loma
NAVAL WEAPONS STATION, Fallbrook
NOAA BIOLOGICAL LABORATORY, 8604 La Jolla Shores Road
SOUTHWEST DIVISION – BUREAU OF PUBLIC WORKS, 1220 Pacific Hwy
SUBMARINE SUPPORT FACILITY, BALLAST POINT, San Diego
VETERANS ADMINISTRATION HOSPITAL
UNIFORMED SERVICES
PRIVATE FIRMS WORKING ON FEDERAL PROPERTY

KASALI ANG LAHAT NG PEDERAL NA PAG-AARI SA ESTADO NG CALIFORNIA, SUBALI'T, KUNG KAYO PO AY MAY ALINLANGAN, INYO NA RIN PONG ILAGAY SA LISTAHAN.